



# COLLECTION DE CHŒURS

SANS ACCOMPAGNEMENT

pour servir à l'Étude du Chant d'ensemble  
dans les Conservatoires et Écoles de Musique

par

**F.-A. GEVAERT**

Directeur du Conservatoire Royal de Bruxelles  
Membre de l'Académie de Belgique et de l'Institut de France

et continuée par **A. BÉON**

Fascicule N<sup>o</sup> .....

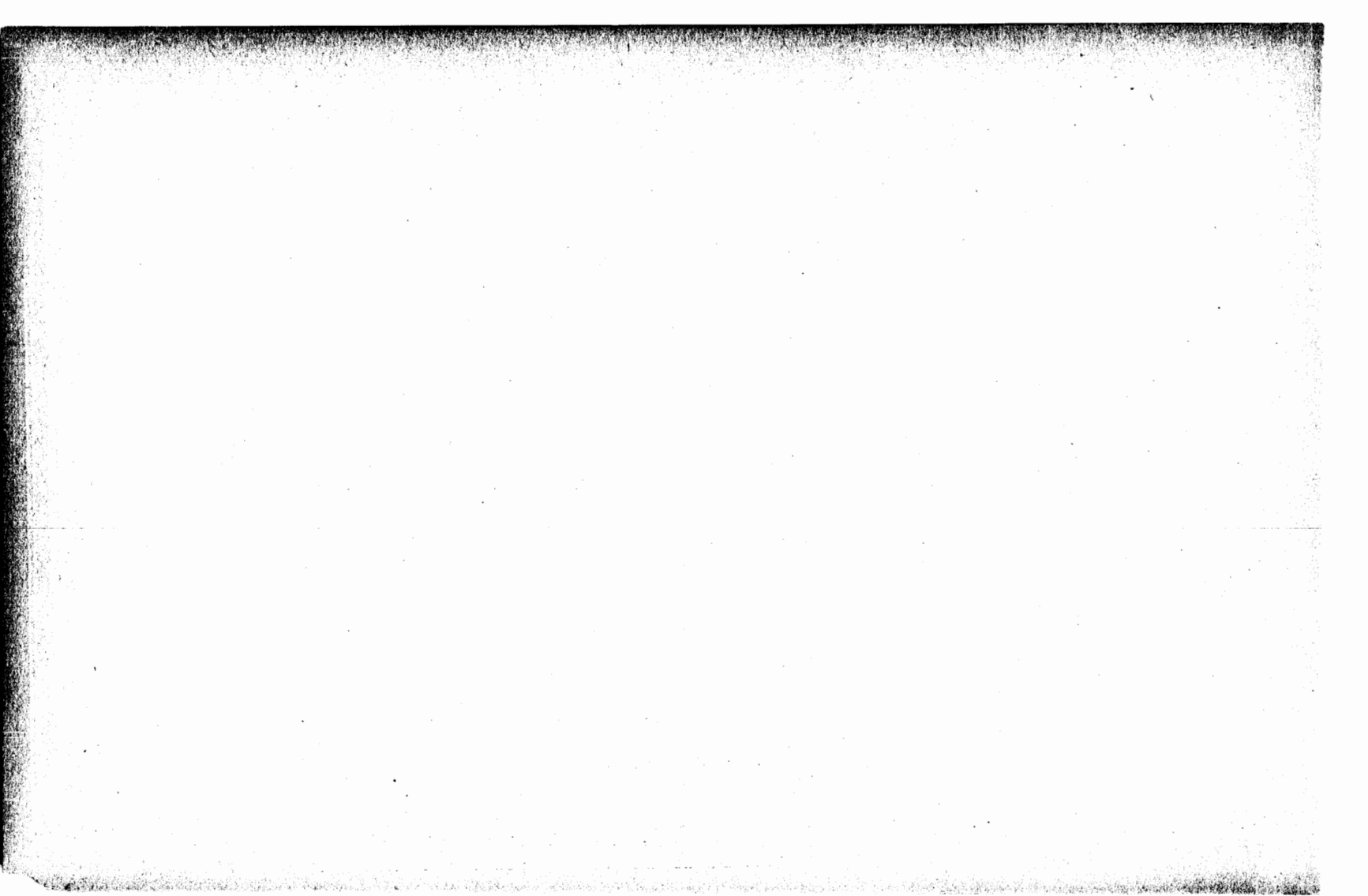
Prix net : 1 Fr.

Reproduction, traduction et exécution réservées.

**HENRY LEMOINE & C<sup>ie</sup>**

17, Rue Pigalle, PARIS

44, Rue de l'Hôpital, BRUXELLES



# Collection de Chœurs

SANS ACCOMPAGNEMENT

POUR SERVIR A L'ETUDE DU CHANT D'ENSEMBLE

dans les Conservatoires et Écoles de musique

par

F. A. GEVAERT

et continuée par A. BÉON

- 1<sup>er</sup> FASCICULE. Quatre chants latins et trois hymnes françaises de RACINE, harmonisés à 3 voix de femme.
- 2<sup>e</sup> FASCICULE. Dix chants populaires et religieux, harmonisés à 4 voix mixtes.
- 3<sup>e</sup> FASCICULE. Chants religieux et populaires, harmonisés à 4 voix mixtes.
- 4<sup>e</sup> FASCICULE. Chants religieux et populaires, harmonisés à 4 voix mixtes.
- 5<sup>e</sup> FASCICULE. Huit Cantiques spirituels de J.-S. BACH (texte français), disposés à 4 voix mixtes et quatre chorals de J.-S. BACH (texte latin).
- 6<sup>e</sup> FASCICULE. Onze Chansons françaises et wallonnes du XVII<sup>e</sup> et du XVIII<sup>e</sup> siècle, mises à 4 voix mixtes.
- 7<sup>e</sup> FASCICULE. Six psaumes, mélodies du XVI<sup>e</sup> siècle et quatre Noël's du XIII<sup>e</sup> siècle, harmonisés à 4 voix mixtes.
- 8<sup>e</sup> FASCICULE. Huit Chansons françaises du XVI<sup>e</sup> et du XVII<sup>e</sup> siècle, harmonisées à 4 voix mixtes (Copyright by Henry Lemoine et Cie, 1911).

HENRY LEMOINE & Cie, ÉDITEURS

17, rue Pigalle, PARIS. — BRUXELLES, rue de l'Hôpital, 44

*Reproduction, traduction et exécution réservées.*

## OBSERVATIONS PRÉLIMINAIRES

---

1. En publiant cette collection on a eu pour but de mettre entre les mains des professeurs et des élèves un recueil de chœurs faciles, propres à servir d'exercices pour acquérir la sûreté de l'intonation, l'ampleur et la régularité de la respiration, la pureté de la prononciation.

2. Le personnel choral doit être composé de manière à ce qu'il y ait un nombre à peu près égal de chanteurs à chaque partie.

3. L'ensemble ne pouvant être parfait si chacun des exécutants n'est en état de chanter sa partie sans le secours d'un autre, le professeur fera bien de subdiviser le chœur en plusieurs petits groupes qui seront chargés, à tour de rôle, de chanter seuls une partie du morceau. Ce fractionnement du chœur alternant avec l'ensemble général, outre qu'il donne de la solidité et de l'aplomb au personnel choral, produit un charmant effet dans les compositions coupées en strophes.


4. On ne se servira d'aucun instrument, sinon pour donner le ton et pour s'assurer, au cours de l'exécution, que la hauteur du diapason est restée la même. Dès que l'on s'aperçoit d'une déviation à cet égard, le mieux est d'arrêter l'exécution et, après un repos convenable, de recommencer tout le morceau, en renouvelant le contrôle jusqu'à ce que l'on soit parvenu à atteindre une fixité absolue dans le diapason. Une précaution essentielle à prendre, pour conquérir cette qualité précieuse, est d'exécuter toujours le morceau dans le ton indiqué par la notation que l'on a sous les yeux.

5. Les élèves dont la voix est de mauvaise qualité et la prononciation vicieuse ne doivent pas être admis à chanter dans l'ensemble avant que ces défauts rédhibitoires ne soient suffisamment corrigés. Jusque-là on fera bien de les exercer à part, comme dans un cours de chant individuel.

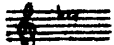
6. Le son doit être attaqué spontanément, sans dureté, mais avec assurance et fermeté. On s'attachera à éviter de mettre une aspiration devant les mots commençant par une voyelle. On s'abstiendra également de prendre le son en dessous, soit en commençant un membre de phrase, soit en quittant une syllabe pour articuler la suivante, soit en passant d'un son à un autre sur la même syllabe. — L'intensité du son ne doit pas s'affaiblir pendant toute la durée de la syllabe, à moins d'indication contraire, et l'interruption du son pendant l'émission des consonnes interposées entre les voyelles doit être à peine perceptible.


7. La consonne par laquelle commence un mot important de la phrase (verbe, adjectif ou substantif) doit être émise avec plus d'intensité, surtout lorsqu'elle est placée sur un temps faible, que celles qui séparent les diverses voyelles appartenant à un même mot. Les consonnes qui se prononcent à la fin d'un mot, soit isolé, soit lié au suivant, exigent une articulation plus faible encore. Toutes les consonnes en général doivent être prononcées nettement et avec rapidité, de façon à ne pas interrompre sensiblement le son.

8. En chantant les morceaux compris dans cette collection, on ne fera pas de nuances en dehors de celles qui sont indiquées. Maintenir le même degré d'intensité pendant un certain temps est infiniment plus difficile que de le varier. Les morceaux qui ne portent pas d'indication de nuances doivent être chantés d'un bout à l'autre à voix ordinaire (*mf* ou *mp*).

9. La délimitation des registres est un sujet trop complexe pour être traité d'une manière sommaire; on ne fera donc ici que deux observations nécessaires, applicables aux études chorales : 1° les voix de femme et d'enfant (sopranos, contraltos) ne doivent pas monter en voix de poitrine au-dessus du *mi*  ; 2° les ténors

### III

éviteront de chanter en voix de poitrine (ouverte ou claire) à l'aigu du même *mi*  $b_3$ , noté pour le ténor ainsi 

3° les basses commenceront à sombrer après le *ré*  $b_3$   en montant.

10. Les respirations doivent être les mêmes pour tous les chanteurs d'une même partie ; il est indispensable de les faire observer strictement dès la première lecture d'un morceau. Si dans les chœurs suivants elles se trouvaient être trop clairsemées pour le degré d'avancement du cours, on n'en augmentera pas le nombre ; on animera plutôt un peu le mouvement au début de l'étude, sauf à l'élargir ensuite peu à peu.

11. En dehors des arrêts de la voix indiqués par la notation musicale, nous distinguons trois espèces de respirations que nous désignons chacune par un signe spécial :

a) Les *respirations complètes* marquées entre les mots du texte par une petite barre verticale. Elles séparent les vers, lesquels coïncident d'habitude avec les membres de la période musicale ;

b) Les *demi-respirations* désignées par une virgule au-dessus de la portée. Elles se trouvent à la césure des vers, et marquent les subdivisions de la phrase mélodique et grammaticale ;

c) Les *respirations de nécessité* que nous indiquons par une virgule placée entre parenthèses. N'étant commandées ni par la contexture de la cantilène, ni par le sens des paroles, elles peuvent être supprimées avec avantage dès que la plus grande partie du chœur sera suffisamment exercée à soutenir la voix (c'est-à-dire à conserver la respiration) en chantant.

# 1. CHANSON FLAMANDE

à chanter à 4 voix seules (ou en chœur).

(Traduction française de G. Antheunis.)

**I**      *Andante con moto* 80 = 

**SOPRANO**      *Doux*  
0 fleur de grâce, ô ma beau - té,      Je te sa - lue a - vec le jour.      Ton nom j'ai

**CONTRALTO**      *Doux*  
Je te sa - lue a - vec le jour.

**TÉNOR**      *Doux*  
Je te sa - lue a - vec le jour.

**BASSE**      *Doux*  
Je te sa - lue a - vec le jour.

dit et ré - pé - té,      Au tant que peut refrain d'a - mour.      Puis donc que mon cœur enchan - té

Au tant que peut refrain d'a - mour.

Au tant que peut refrain d'a - mour.

Au tant que peut refrain d'a - mour.

*p* Est ta de - meure et tout à toi, *mf* Dé - clos - tu pas ton cœur pour moi, *p* Dé - clos - tu  
*p* Est ta de - meure et tout — à toi, *mf* Dé - clos - tu pas ton cœur pour moi, *p* Dé - clos - tu  
*p* Est ta de - meure et tout à toi, *mf* Dé - clos - tu pas ton cœur pour moi, *p* Dé - clos - tu  
*p* Est ta de - meure et tout à toi, *mf* Dé - clos - tu pas ton cœur pour moi, *p* Dé - clos - tu

*Riten. poco* pas ton cœur pour moi? **II** *Doux* Où donc me faut - il ha - bi - ter, *Doux* Si ne le donnes pour sé - jour?  
*Riten. poco* pas ton cœur pour moi? *Doux* Si ne le donnes pour sé - jour?  
*Riten. poco* pas ton cœur pour moi? *Doux* Si ne le donnes pour sé - jour?  
*Riten. poco* pas ton cœur pour moi? *Doux* Si ne le donnes pour sé - jour?



Nul cœur ne saurait a - bri - ter Mon cœur tout plein de ton a - mour. A - done ne

Mon cœur tout plein de ton a - mour.

Mon cœur tout plein de ton a - mour.

Mon cœur tout plein de ton a - mour.

vas pas hé - si - ter: A mon ap - pel in - eli - ne - toi, Dé - clos aus - si ton cœur pour moi.

A mon ap - pel in - eli - ne - toi, Dé - clos aus - si ton cœur pour moi,

A mon ap - pel in - eli - ne - toi, Dé - clos aus - si ton cœur pour moi,

A mon ap - pel in - eli - ne - toi, Dé - clos aus - si ton cœur pour moi,

*p* *Riten. poco* **III.** *Doux*

Dé-clos aus - si ton cœur pour moi. Mon cœur, mon sang, ma vo - lon - té, J'ai tout don -

*p* *Riten. poco* *Doux*

Dé-clos aus - si ton cœur pour moi. J'ai tout don -

*p* *Riten. poco* *Doux*

Dé-clos aus - si ton cœur pour moi. J'ai tout don -

*p* *Riten. poco* *Doux*

Dé-clos aus - si ton cœur pour moi. J'ai tout don -

- né pour ton a - mour. Ah! si par toi suis re - je - té, Ma joie au - ra fui sans re -

- né pour ton a - mour. Ma joie au - ra fui sans re -

- né pour ton a - mour. Ma joie au - ra fui sans re -

- né pour ton a - mour. Ma joie au - ra fui sans re -

- tour.      Ain-si m'ac-cueille a-vec bon-té,      Ma belle, un seul re-gard de toi!  
 - tour.      Ma belle, un seul re-gard de toi!  
 - tour.      Ma belle, un seul re-gard de toi!  
 - tour.      Ma belle, un seul re-gard de toi!

*mf* Re-clos a-lors ton cœur sur moi,      *pp Plus lent.* Re-clos a-lors ton cœur sur moi.  
*mf* Re-clos a-lors ton cœur sur moi,      *pp Plus lent.* Re-clos a-lors ton cœur sur moi.  
*mf* Re-clos a-lors ton cœur sur moi,      *pp Plus lent.* Re-clos a-lors ton cœur sur moi.  
*mf* Re-clos a-lors ton cœur sur moi,      *pp Plus lent.* Re-clos a-lors ton cœur sur moi.

## 2. CHANSON SOLDATESQUE DU TEMPS DE CHARLES VIII.

I.  
Allegretto marziale. 100 =  $\text{♩}$

SOPRANOS  
CONTRALTOS  
TÉNORS  
BASSES

Ré - veillez - vous, Pi - cards, Pi - cards et Bourgui - gnons. | Et trouvez la ma - niè - re d'a -  
 Ré - veillez - vous, Pi - cards, Pi - cards et Bourgui - gnons. | Et trouvez la ma - niè - re d'a -  
 Ré - veillez - vous, Pi - cards, Pi - cards et Bourgui - gnons. | Et trouvez la ma - niè - re d'a -  
 Ré - veillez - vous, Pi - cards, Pi - cards et Bourgui - gnons. | Et trouvez la ma - niè - re d'a -

- voir de bons bâ - tons; Car voi - ci le prin - temps et aussi la sai - son Pour aller à la guer - re don -  
 - voir de bons bâ - tons; Car voi - ci le prin - temps et aussi la sai - son Pour aller à la guer - re don -  
 - voir de bons bâ - tons; Car voi - ci le prin - temps et aussi la sai - son Pour aller à la guer - re don -  
 - voir de bons bâ - tons; Car voi - ci le prin - temps et aussi la sai - son Pour aller à la guer - re don -

*p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

ner des hori - ons. II. *f*

ner des hori - ons. *f* Tel parle de la guerre qui ne sait pas que c'est; | Je

ner des hori - ons. *f* Tel parle de la guerre qui ne sait pas que c'est; | Je

ner des hori - ons. *f* Tel parle de la guerre qui ne sait pas que c'est; | Je

ner des hori - ons. *f* Tel parle de la guerre qui ne sait pas que c'est; | Je

vous ju-re mon à - me que c'est un piteux fait; Et que maint homme d'ar-mes et gentil com-pa-gnon *p* *f* Y

vous ju-re mon à - me que c'est un piteux fait; Et que maint homme d'ar-mes et gentil com-pa-gnon *p* *f* Y

vous ju-re mon à - me que c'est un piteux fait; Et que maint homme d'ar-mes et gentil com-pa-gnon *p* *f* Y

vous ju-re mon à - me que c'est un piteux fait; Et que maint homme d'ar-mes et gentil com-pa-gnon *p* *f* Y

ont per\_du la vi\_e et robe et cha\_pe - ron.

ont per\_du la vi\_e et robe et cha\_pe - ron.

ont per\_du la vi\_e et robe et cha\_pe - ron.

ont per\_du la vi\_e et robe et cha\_pe - ron.

**III. f**

Où est ce duc d'Au\_tri - che? Il est au Pa\_ys - bas; | Il est en basse Flan - dre a - vecque ses Pi - cards Qui

Où est ce duc d'Au\_tri - che? Il est au Pa\_ys - bas; | Il est en basse Flan - dre a - vecque ses Pi - cards Qui

Où est ce duc d'Au\_tri - che? Il est au Pa\_ys - bas; | Il est en basse Flan - dre a - vecque ses Pi - cards Qui

Où est ce duc d'Au\_tri - che? Il est au Pa\_ys - bas; | Il est en basse Flan - dre a - vecque ses Pi - cards Qui

nuit et jour le pri - ent qu'il les veuil-le me - ner En la hau.te Bour-go - gne pour la lui subju - guer.

nuit et jour le pri - ent qu'il les veuil-le me - ner En la hau.te Bour-go - gne pour la lui subju - guer.

nuit et jour le pri - ent qu'il les veuil-le me - ner En la hau.te Bour-go - gne pour la lui subju - guer.

nuit et jour le pri - ent qu'il les veuil-le me - ner En la hau.te Bour-go - gne pour la lui subju - guer.

IV *p Sans détaché et un peu moins vite*

A - dieu, a - dieu, Sa - lins! Sa - lins et Be - san - çon! | Et

A - dieu, a - dieu, Sa - lins! Sa - lins et Be - san - çon! | Et

A - dieu, a - dieu, Sa - lins! Sa - lins et Be - san - çon! | Et

A - dieu, a - dieu, Sa - lins! Sa - lins et Be - san - çon! | Et

1<sup>er</sup> mouvt *Rinf.* *f*

la vil - le de Beau - ne, Là où les bons vins sont Les Picards les ont bus, Les Flamands les paï -

1<sup>er</sup> mouvt *Rinf.* *f*

la vil - le de Beau - ne, Là où les bons vins sont. Les Picards les ont bus, Les Flamands les paï -

1<sup>er</sup> mouvt *Rinf.* *f*

la vil - le de Beau - ne, Là où les bons vins sont. Les Picards les ont bus, Les Flamands les paï -

1<sup>er</sup> mouvt *Rinf.* *f*

la vil - le de Beau - ne, Là où les bons vins sont Les Picards les ont bus, Les Flamands les paï -

*f* *Riten.*

- ront Qua - tre patards la pin - te, Ou bien battus se - ront.

*f* *Riten.*

- ront Qua - tre patards la pin - te, Ou bien battus se - ront.

*f* *Riten.*

- ront Qua - tre patards la pin - te, Ou bien battus se - ront.

*f* *Riten.*

- ront Qua - tre patards la pin - te, Ou bien battus se - ront.



## 3. RONDE

**I** *Allto leggiero* 84 =  $\text{♩}$

**SOPRANOS**  
*p* Lais - sez jou - er jeu - nes gens. Et jeu - nes gens doi - vent jou - er. | *mf* Jeu - nes gens doi -

**CONTRALTOS**  
*p* Lais - sez jou - er jeu - nes gens. Et jeu - nes gens doi - vent jou - er. | *mf* Jeu - nes gens doi -

**TÉNORS**  
*p* Lais - sez jou - er jeu - nes gens. Et jeu - nes gens doi - vent jou - er. | *mf* Jeu - nes gens doi -

**BASSES**  
*p* Lais - sez jou - er jeu - nes gens. Et jeu - nes gens doi - vent jou - er. | *mf* Jeu - nes gens doi -

- vent jou - er, Nul ne les en doit re - pren - dre, | Ri - re, chanter et danser, Et fai - re tout ce qu'ils pen -

- vent jou - er, Nul ne les en doit re - pren - dre, | Ri - re, chanter et danser, Et fai - re tout ce qu'ils pen -

- vent jou - er, Nul ne les en doit re - pren - dre, | Ri - re, chanter et danser, Et fai - re tout ce qu'ils pen -

- vent jou - er, Nul ne les en doit re - pren - dre, | Ri - re, chanter et danser, Et fai - re tout ce qu'ils pen -

*pp* *mf* *f*  
 - sent. Quand un homme a soixante ans, Et jeu-ne fem-me le prend, Elle est folle et s'en re-pent. Et  
*pp* *mf* *f*  
 - sent. Quand un homme a soixante ans, Et jeu-ne fem-me le prend, Elle est folle et s'en re-pent. Et  
*pp* *mf* *f*  
 - sent. Quand un homme a soixante ans, Et jeu-ne fem-me le prend, Elle est folle et s'en re-pent. Et  
*pp* *mf* *f*  
 - sent. Quand un homme a soixante ans, Et jeu-ne fem-me le prend, Elle est folle et s'en re-pent. Et

*pp*  
 lais-sez jou-er jeu-nes gens. Nous prions le doux Jé-sus Qu'il leur don-ne ma-le chan-  
*pp*  
 lais-sez jou-er jeu-nes gens. Nous prions le doux Jé-sus Qu'il leur don-ne ma-le chan-  
*pp*  
 lais-sez jou-er jeu-nes gens. Nous prions le doux Jé-sus Qu'il leur don-ne ma-le chan-  
*pp*  
 lais-sez jou-er jeu-nes gens. Nous prions le doux Jé-sus Qu'il leur don-ne ma-le chan-

- ce | A ces vieillards tout che\_nus Qui par\_lent de nos en\_fan - ces. | Plus en di\_sent qu'il n'y a;  
 - ce | A ces vieillards tout che\_nus Qui par\_lent de nos en\_fan - ces. | Plus en di\_sent qu'il n'y a;  
 - ce | A ces vieillards tout che\_nus Qui par\_lent de nos en\_fan - ces. | Plus en di\_sent qu'il n'y a;  
 - ce | A ces vieillards tout che\_nus Qui par\_lent de nos en\_fan - ces. | Plus en di\_sent qu'il n'y a;

Mais Dieu les en pu\_ni - ra | Au grand jour du ju\_ge - ment. Et lais - sez jou\_er jeu nes gens.  
 Mais Dieu les en pu\_ni - ra | Au grand jour du ju\_ge - ment. Et lais - sez jou\_er jeu nes gens.  
 Mais Dieu les en pu\_ni - ra | Au grand jour du ju\_ge - ment. Et lais - sez jou\_er jeu nes gens.  
 Mais Dieu les en pu\_ni - ra | Au grand jour du ju\_ge - ment. Et lais - sez jou\_er jeu nes gens.

## 4. RONDE

All<sup>to</sup> moderato 72 =

SOPRANOS  
En venant de Ly - on de voir te - nir le pas, Je rencontraï trois da - mes qui

CONTRALTOS  
En venant de Ly - on de voir te - nir le pas, Je rencontraï trois da - mes qui

TÉNORS  
En venant de Ly - on de voir te - nir le pas, Je rencontraï trois da - mes qui dansaient bras à

BASSES  
En venant de Ly - on de voir te - nir le pas, Je rencontraï trois da - mes qui dansaient bras à

*Rinf.* *f* dansaient bras à bras — ah! *Riten. poco e smorz. pp*

*Rinf.* *f* dansaient bras à bras — ah! *Riten. poco e smorz. pp*

*Rinf.* *f* bras — ah! — ah! *Riten. poco e smorz. pp*

*Rinf.* *f* bras — ah! — ah! *Riten. poco e smorz. pp*

**II** *Tempo 1<sup>o</sup>* *p*

Trois mignons les me-naient, rus-tres et gor-gi-as; Pourpoints d'or-fe-vre-ri-et

Trois mignons les me-naient, rus-tres et gor-gi-as; Pourpoints d'or-fe-vre-ri-e-et

Trois mignons les me-naient, rus-tres et gor-gi-as; Pourpoints d'or-fe-vre-ri-e-et manteaux de da-

Trois mignons les me-naient, rus-tres et gor-gi-as; Pourpoints d'or-fe-vre-ri-e-et manteaux de da-

*Rinf.* *f* *Riten. poco e smorz. pp*

manteaux de da-mas ah!

*Rinf.* *f* *Riten. poco e smorz. pp*

manteaux de da-mas ah!

*Rinf.* *f* *Riten. poco e smorz. pp*

-mas ah! ah!

*Rinf.* *f* *Riten. poco e smorz. pp*

-mas ah! ah!

**III** Tempo 1<sup>o</sup> *p*

Tempo 1<sup>o</sup> *p*

Les chaînes en é - char - pe traî - nan - tes jusqu'en bas, Et faisaient des gam - ba - des plus

*p* Tempo 1<sup>o</sup>

Les chaînes en é - char - pe traî - nan - tes jusqu'en bas, Et faisaient des gam - ba - des plus

*p* Tempo 1<sup>o</sup>

Les chaînes en é - char - pe traî - nan - tes jusqu'en bas. Et faisaient des gam - ba - des plus haut que leurs plu -

*p* Tempo 1<sup>o</sup>

Les chaînes en é - char - pe traî - nan - tes jusqu'en bas. Et faisaient des gam - ba - des plus haut que leurs plu -

*Rinf.* *f* *Lento e smorz.* *pp*

haut que leurs plu - mas, ah!

*Rinf.* *f* *Lento e smorz.* *pp*

haut que leurs plu - mas, ah!

*Rinf.* *f* *Lento e smorz.* *pp*

- mas, que leurs plu - mas, ah! ah!

*Rinf.* *f* *Lento e smorz.* *pp*

- mas, que leurs plu - mas, ah! ah!

# 5. CHANSON DE MAI

à chanter à 4 voix seules (ou en chœur)

**I** Andantino 72 =   
*pp* sempre

SOPRANO  
 Voi - ci la dou - ce nuit de - mai Que

CONTRALTO  
*pp*  
 Voi - ci la dou - ce nuit de mai

TÉNOR  
*pp*  
 Voi - ci la dou - ce nuit de mai

BASSE  
*pp*  
 Voi - ci la dou - ce nuit de mai

l'on se doit al - ler jou - er, Et point ne

Que l'on se doit al - ler jou - er, Et point ne

Que l'on se doit al - ler jou - er, Et point ne

Que l'on se doit al - ler jou - er, Et point ne

se doit - ou cou - cher. La nuit bien

se doit - on cou - cher. La nuit bien

se doit - on cou - cher. La nuit bien

se doit - on cou - cher. La nuit bien

*Rinf.* *ppp* *Rinf.* *ppp* *Rinf.* *ppp* *Rinf.* *ppp*

cour - te trou - ve - rai. De - vers

cour - te trou - ve - rai. De - vers

cour - te trou - ve - rai. De - vers

cour - te trou - ve - rai. De - vers

*Riten. poco* *pp* *Riten. poco* *pp* *Riten. poco* *pp* *Riten. poco* *pp*



ma da-me m'en i-rai Pour hum-ble-ment la sa-

ma da-me m'en i-rai Pour hum-ble-ment la sa-

ma da-me m'en i-rai Pour hum-ble-ment la sa-

ma da-me m'en i-rai Pour hum-ble-ment

lu-er | Et par con-gé lui de-man-

lu-er | Et par con-gé lui de-man-

lu-er | Et par con-gé lui de-man-

la sa-lu-er | Et par con-gé lui de-man-

- der Si je lui por - te - rai le mai. *ppp*  
 - der Si je lui por - te - rai le mai. *ppp* *Riten. poco*  
 - der Si je lui por - te - rai le mai. *ppp* *Riten. poco*  
 - der Si je lui por - te - rai le mai. *ppp*

Le mai que je lui por - te - rai Ne se - ra *pp*  
 Le mai que je lui por - te - rai Ne se - ra *pp*  
 Le mai que je lui por - te - rai Ne se - ra *pp*  
 Le mai que je lui por - te - rai Ne se - ra *pp*

point un é - glan - tier, | Mais ce se - ra mon - cœur en -

point un é - glan - tier, | Mais ce se - ra mon cœur en -

point un é - glan - tier, | Mais ce se - ra mon cœur en -

point — un é - glan - tier, | Mais ce se - ra mon - cœur en -

- tier Que par a - mour lui don - ne - rai.

- tier Que par a - mour lui don - ne - rai.

- tier Que par a - mour lui don - ne - rai.

- tier Que par a - mour lui don - ne - rai.

## 6. CANTIQUE DE NOËL

sur la mélodie de "O filii et filiae"

**I** Andantino 100 =  $\text{♩}$

**1<sup>re</sup> SOPRANOS**  
*p* Si Dieu vient au monde au jourd'hui, Cou\_rons tous au - vant de lui | Et chantons d'un air *pp*

**2<sup>de</sup> SOPRANOS**  
*p* No - ël — al - le - lu - ia No - ël — al - le - lu - ia | Et chantons d'un air *pp*

**TENORS**  
*p* No - ël — al - le - lu - ia No - ël — | Et chantons d'un air *pp*

**BASSES**  
*pp* Et chantons d'un air

so - len - nel: No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, | al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

so - len - nel: No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, | al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

so - len - nel: No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, | al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

so - len - nel: No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, | al - le - lu - ia.

II

*p* Trois Rois a - vec beau - coup de soin Par - ti - rent aus - si de - bien loin, Pour lui dé - di - er  
*pp*  
*p* No - ël, al - le - lu - ia, No - ël, al - le - lu - ia, Pour lui dé - di - er  
*pp*  
*p* No - ël, al - le - lu - ia, No - ël, Pour lui dé - di - er  
*pp*  
 Pour lui dé - di - er

*sf* un au - tel, | No - ël, No - ël, al - le - lu - ia - al - le - lu - ia, | al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
*f*  
*sf* un au - tel, | No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, | al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
*f*  
*sf* un au - tel, | No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, | al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
*f*  
*sf* un au - tel, | No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, | al - le - lu - ia.

**III** *p* Pour les con - duire en ce - saint lieu, Par l'or - dre de cet hom - me Dieu, *pp* Un as - tre mar - che

*p* No - ël - - - - al - le - lu - ia, No - ël - - - - al - le - lu - ia, *pp* Un as - tre mar - che

No - ël, - - - - al - le - lu - ia, No - ël - - - - Un as - tre mar - che

*pp* Un as - tre mar - che

*sf* dans le ciel, No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

*sf* dans le ciel, No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

*sf* dans le ciel, No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

*sf* dans le ciel, No - ël, No - ël, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

### 7. NOËL DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE

Andantino 72 =

SOPRANOS  
0 Dieu! que n'é-tais-je en vi-e Quand fut né le Rédemp-teur! Jé-sus-Christ, le vrai Mes-

CONTRALTOS  
0 Dieu! que n'é-tais-je en vi-e Quand fut né le Rédemp-teur! Jé-sus-Christ, le vrai Mes-

TÉNORS  
Quand fut né le Rédemp-teur!

BASSES  
Quand fut né le Rédemp-teur!

- si - e, De no - tre sa - lut au - teur; | De le voir j'eusse eu l'hon - neur Com-me ceux de ce temps-

- si - e, De no - tre sa - lut au - teur; | De le voir j'eusse eu l'hon - neur Com-me ceux de ce temps-

De no - tre sa - lut au - teur; | De le voir j'eusse eu l'hon - neur Com-me ceux de ce temps-

De no - tre sa - lut au - teur; | Com - me ceux de ce temps-

*Rinf.* *pp* **II**

là. | O Dieu, que n'étais-je i - ci. Ou bien que n'étais-je là! J'eusse en - ten - du les mu -

*Rinf.* *pp*

là: | O Dieu, que n'étais-je i - ci. Ou bien que n'étais-je là! J'eusse en - ten - du les mu -

*Rinf.* *pp*

là: | O Dieu, que n'étais-je i - ci. Ou bien que n'étais-je là!

*Rinf.* *pp*

là: | O Dieu, que n'étais-je i - ci. Ou bien que n'étais-je là!

*p*

- si - ques Des an - gé - li - ques es - prits, | Qui de ces faits ma - gni - fi - ques Ont les pas - toureaux ap -

*p* *p*

- si - ques Des an - gé - li - ques es - prits, | Qui de ces faits ma - gni - fi - ques Ont les pas - toureaux ap -

*p* *p*

Des an - gé - li - ques es - prits, Ont les pas - toureaux ap -

*p* *p*

Des an - gé - li - ques es - prits, Ont les pas - toureaux ap -



-pris. | J'eusse é - té comme eux é - pris D'en - ten - dre ce con - cert - là : | *Rinf.* Ô Dieu, que né - tais - je i -  
 -pris. | J'eusse é - té comme eux é - pris D'en - ten - dre ce con - cert - là : | *Rinf.* Ô Dieu, que né - tais - je i -  
 -pris. | J'eusse é - té comme eux é - pris D'en - ten - dre ce con - cert - là : | *Rinf.* Ô Dieu, que né - tais - je i -  
 -pris. | D'en - ten - dre ce con - cert - là : | *Rinf.* Ô Dieu, que né - tais - je i -

*pp* - ci Ou bien que né - tais - je là! *III* Puis en - core ai - je es - pé - ran - ce *p* De voir Jé - sus dans les  
*pp* - ci Ou bien que né - tais - je là! Puis en - core ai - je es - pé - ran - ce *p* De voir Jé - sus dans les  
*pp* - ci — Ou bien que né - tais - je là! De voir Jé - sus dans les  
*pp* - ci Ou bien que né - tais - je là! De voir Jé - sus dans les

cieux, | Non mor - tel en ap - pa - ren - ce, Mais vi - vant et glo - ri - eux; | L'on ne peut pas le voir  
 cieux, | Non mor - tel en ap - pa - ren - ce, Mais vi - vant et glo - ri - eux; | L'on ne peut pas le voir  
 cieux, Mais vi - vant et glo - ri - eux; | L'on ne peut pas le voir  
 cieux, Mais vi - vant et glo - ri - eux;

mieux Qu'en l'é - tat qu'il se - ra là: | Or, qui le sert bien i - ci, S'as - su - re de le voir là.  
 mieux Qu'en l'é - tat qu'il se - ra là: | Or, qui le sert bien i - ci, S'as - su - re de le voir là.  
 mieux Qu'en l'é - tat qu'il se - ra là: | Or, qui le sert bien i - ci, S'as - su - re de le voir là.  
 Qu'en l'é - tat qu'il se - ra là: | Or, qui le sert bien i - ci, S'as - su - re de le voir là.

## 8. LES ROIS MAGES

**I** Andantino 100 = 

**SOPRANOS** *p* Nous sommes trois sou - ve - rains prin - ces De l'O - ri - ent,

**CONTRALTOS** *p* Nous sommes trois sou - ve - rains prin - ces De l'O - ri - ent,

**TENORS** *pp* Nous sommes trois sou - ve - rains prin - ces.

**BASSES** *pp* Nous sommes trois sou - ve - rains prin - ces.

Qui voy - a - geons de nos pro - vin - ces En Oc - ci - dent.

- ent, Qui voy - a - geons de nos pro - vin - ces En Oc - ci - dent

Qui voy - a - geons de nos pro - vin - ces.

Qui voy - a - geons de nos pro - vin - ces | Pour ho - no -

Pour ho-no-rer le roi des rois | Dans sa-nais-san-ce  
 Pour ho-no-rer le roi des rois | Dans sa-nais-san-ce  
 Pour ho-no-rer le roi des rois | Dans sa-nais-san-ce  
 -rer le roi des rois | Dans sa-nais-san-ce

*Rinf.*  
*Rinf.*  
*Rinf.*  
*Rinf.*

Et re-ce-voir les douces lois | Que don-ne son en-fan-cee.  
 Et re-ce-voir les douces lois | Que donne son en-fan-cee.  
 Et re-ce-voir les douces lois | Que donne son en-fan-cee.  
 Et re-ce-voir les douces lois | Que don-ne son en-fan-cee.

*p* *mf* *Riten.*  
*p* *mf* *Riten.*  
*p* *mf* *Riten.*  
*p* *mf* *Riten.*

## II

Le fir\_ma - ment fait sous le voi - le De cet - te nuit

Le fir\_ma - ment fait sous le voi - le De cet - te nuit

*pp* Le fir\_ma - ment fait sous le voi - le | Bril - ler u -

*pp* Le fir\_ma - ment fait sous le voi - le | Bril - ler u -

Bril - ler u - ne pom - peuse é - toi - le Qui nous con - duit:

Bril - ler u - ne pom - peuse é - toi - le Qui nous con - duit:

- ne pom - peuse é - toi - le;

- ne pom - peuse é - toi - le; | Nous nous gui - dons

Nous nous gui dons par les beaux feux | Qu'el le fait naî tre,  
 Nous nous gui dons par les beaux feux | Qu'el le fait naî tre, Nous  
 Nous nous gui dons par les beaux feux | Qu'el le fait naî tre,  
 par les beaux feux | Qu'el le fait naî tre, Nous al lons

Nous al lons ac complir nos vœux, | A do rer no tre maî tre.  
 al lons ac complir nos vœux, | A do rer no tre maî tre.  
 Nous al lons ac complir nos vœux, | A do rer no tre maî tre.  
 ac com plir nos vœux, | A do rer no tre maî tre.

III

*p*  
 Nous a - vous dans ces cas - so - let - tes Quelques pré - sents;  
*p*  
 Nous a - vous dans ces cas - so - let - tes Quelques pré - sents;  
*pp*  
*pp*  
 Nous a - vous dans ces cas - so - let - tes | Des a ro -  
 Nous a - vous dans ces cas - so - let - tes | Des a ro -

Des a - ro - ma - tes très - par - fai - tes D'or et d'en - cens.  
 Des a - ro - ma - tes très - par - fai - tes D'or et d'en - cens.  
 - ma - tes très par - fai - tes,  
 - ma - tes très par - fai - tes. | Pre - nez, Sei - gneur,

Pre-nez, Sei-gneur; no-tre tré-sor | Et nos hom-ma-ges; En re-ce-

Pre-nez, Sei-gneur; no-tre tré-sor | Et nos hom-ma-ges; En

Pre-nez, Sei-gneur, no-tre tré-sor | Et nos hom-ma-ges;

no-tre tré-sor | Et nos hom-ma-ges; En re-ce-

En re-ce-vant la myrrhe et for-Bé-nis-sez les trois ma-ges.

re-ce-vant la myrrhe et for-Bé-nis-sez les trois ma-ges.

En re-ce-vant la myrrhe et for-Bé-nis-sez les trois ma-ges.

vant nos hom-ma-ges, | Bé-nis-sez les trois ma-ges.



## 9. NOËL PASTORAL DE 1750

**I** *And<sup>mo</sup> con moto* 72 = 

**SOPRANOS**  
La char\_mante é - toi - le, Peuples, ve - nez tous; La bon -

**CONTRALTOS**  
La char\_mante é - toi - le, La bon - ne nou -

**TÉNORS**  
La char\_mante é - toi - le, Peuples, ve - nez tous; La bon -

**BASSES**  
La char\_mante é - toi - le

ne nou - vel - le! Un Dieu nait pour nous. | Par - tez d'a - bord, par - tez d'a -

vel - le! Par - tez d'a - bord, par - tez d'a - bord,

ne nou - vel - le! Un Dieu nait pour nous. | Par - tez d'a - bord, par - tez d'a -

La bon - ne nou - vel - le. Par - tez d'a -



- bord, qu'elle est ai - ma - ble! Pour - sui - vez - la, pour - sui - vez - la, sans

qu'elle est ai - ma - ble! Pour - sui - vez - la | ah! sans

- bord, qu'elle est ai - ma - ble! Pour - sui - vez - la, pour - sui - vez - la, sans

- bord, qu'elle est ai - ma - ble! Pour - sui - vez - la, pour - sui - vez - la, sans

la quit - ter Et droit à l'é - ta - ble Sau - ra nous gui - der.

la quit - ter Et droit à l'é - ta - ble Sau - ra nous gui - der.

la quit - ter Sau - ra nous gui - der.

la quit - ter Sau - ra nous gui - der.

## II


*p*  
 Prenons tous les ar - mes! Mes chers pas - tou - reaux, Dé - tour -  
*p*  
 Pre - nons tous les ar - mes! Dé - tour - nons l'a -  
*p*  
 Prenons tous les ar - mes! Mes chers pas - tou - reaux, Dé - tour -  
*p*  
 Pre - nons tous les ar - mes!

- nons l'a - lar - me, Pré - ve - nons les maux | Qu'on veut lan - cer, qu'on veut lan -  
 - lar - me Qu'on veut lan - cer, qu'on veut lan - cer  
 - nons l'a - lar - me, Pré - ve - nons les maux | Qu'on veut lan - cer, qu'on veut lan -  
 Dé - tour - nons l'a - lar - me! Qu'on veut lan -

cer sur le Mes - si - e; Soy - ons con - stants, soy - ons con - stants jus -  
 sur le Mes - si - e; Soy - ons con - stants | ah! jus -  
 cer sur le Mes - si - e; Soy - ons con - stants, soy - ons con - stants jus -  
 cer sur le Mes - si - e; Soy - ons con - stants, soy - ons con - stants jus -

qu'au tré - pas. *pp* Jé - sus et Ma - ri - e, *pp* Ne nous quit - tez pas.  
 qu'au tré - pas. *pp* Jé - sus et Ma - ri - e, *pp* Ne nous quit - tez pas.  
 qu'au tré - pas. *pp* Ne nous quit - tez pas.  
 qu'au tré - pas. *pp* Ne nous quit - tez pas.

## 10. CHANSON JOYEUSE DE NOËL

Andantino 72 = 

SOPRANOS

*p* Le pe-tit Jé - sus, Sauveur a - do - ra - ble, | La nuit de No - ël Naquit dans l'é - ta - ble: |

CONTRALTOS

TÉNORS

BASSES



Des bergers vin - rent bien - tôt L'a - dorer dans son berceau, Et l'on vit trois ma - ges Of - frir pour hom -

Des bergers vin - rent bien - tôt L'a - dorer dans son berceau, Et l'on vit trois ma - ges



ma - ges La myrrhe, l'or et l'encens, Ah! quels beaux pré\_sents! Car Jé\_sus à leurs yeux  
 Of\_frir pour hom\_ma - ges l'or et l'en\_cens, quels beaux présents! | Car Jé\_sus — à leurs yeux —

*mf*

Est vraiment le roi des cieux! Les chœurs an\_gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mé - lons nos can -  
 Est vraiment le roi - des - cieux! Les chœurs an\_gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mé - lons nos can -  
 Les chœurs an\_gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mé - lons nos can -  
 Les chœurs an\_gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mé - lons nos can -

*pp* *p* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *p*

- ti-ques Aux ac-cents du ciel! *ff* *ff* *ff* *Riten. poco* Chan-tous tous No-ël! No-  
 - ti-ques Aux ac-cents du ciel! *ff* *ff* *ff* *Riten. poco* Chan-tous tous No-ël! No-  
 - ti-ques Aux ac-cents du ciel! *ff* *ff* *ff* *Riten. poco* Chan-tous tous No-ël! No-  
 - ti-ques Aux ac-cents du ciel! *ff* *ff* *ff* *Riten. poco* Chan-tous tous No-ël! No-

- ël! No-ël! Chan-tous tous No-ël! *Tempo pp* Le Dieu tout ai-ma-ble Est né dans l'e-  
 - ël! No-ël! Chan-tous tous No-ël! *Tempo pp* Le Dieu tout ai-ma-ble Est né dans l'e-  
 - ël! No-ël! Chan-tous tous No-ël! *Tempo pp* Le Dieu tout ai-ma-ble Est né dans l'e-  
 - ël! No-ël! Chan-tous tous No-ël! *Tempo*

- ta - ble, Gra - ci - eux et beau, Gra - ci - eux et beau! | Sur la paille hu - mi -  
 - ta - ble, Gra - ci - eux et beau, Gra - ci - eux et beau! | Sur la paille hu - mi -  
 - ta - ble, Gra - ci - eux et beau, Gra - ci - eux et beau! | Sur la paille hu - mi -  
 Sur la paille hu - mi -

- de, Charmant et can - di - - de Comme un doux a - gneau, Comme un doux a - gneau.  
 - de, Charmant et can - di - - de Comme un doux a - gneau, Comme un doux a - gneau.  
 - de, Charmant et can - di - - de Comme un doux a - gneau, Comme un doux a - gneau.  
 - de, Charmant et can - di - - de Comme un doux a - gneau.



II *a Tempo.*

*p*

Le petit Je - sus di - sait le ro - sai - re, | Pen - che sur le cœ - ur de sa ten - dre mè - re. |

C'est lui qui fit le Pa - ter, Le di - vin Pa - ter noster, Et sa voix bé - ni - e, Sa - luant Ma -

C'est lui qui fit le Pa - ter, Le di - vin Pa - ter noster, Et sa voix bé - ni - e,

ri - e. Di - sait: A - ve Ma - ri - a, Et puis Glo - ri - a. *mf* Il faut donc cha - que jour ,  
 Sa - luant Ma - ri - e, Di - sait: A - ve Ma - ri - a. | Il faut donc cha - que jour.

*pp* I - mi - ter ce Dieu d'a - mour. Les chœurs an - gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mè - lons nos can -  
*pp* I - mi - ter ce Dieu d'a - mour. Les chœurs an - gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mè - lons nos can -  
*pp* Les chœurs an - gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mè - lons nos can -  
*pp* Les chœurs an - gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mè - lons nos can -

- ti - ques Aux ac - cents du ciel! No - ë! No - ë! No - ë! | Chan - tons tous No - ë! No -  
 - ti - ques Aux ac - cents du ciel! No - ë! No - ë! No - ë! | Chan - tons tous No - ë! No -  
 - ti - ques Aux ac - cents du ciel! No - ë! No - ë! No - ë! | Chan - tons tous No - ë! No -  
 - ti - ques Aux ac - cents du ciel! No - ë! No - ë! No - ë! | Chan - tons tous No - ë! No -

- ë! No - ë! Chan - tons tous No - ë! Al - lons, ma pauvre â - me, Que l'amour t'en -  
 - ë! No - ë! Chan - tons tous No - ë! Al - lons, ma pauvre â - me, Que l'amour t'en -  
 - ë! No - ë! Chan - tons tous No - ë! Al - lons, ma pauvre â - me, Que l'amour t'en -  
 - ë! No - ë! Chan - tons tous No - ë!

flam - me, Et ne pleu - re plus, Et ne pleu - re plus! | Ma - rie est ta mè -

flam - me, Et ne pleu - re plus, Et ne pleu - re plus! | Ma - rie est ta mè -

flam - me, Et ne pleu - re plus, Et ne pleu - re plus! | Ma - rie est ta mè -

Ma - rie est ta mè -

re, Et ton nouveau pè - re S'appel - le Jé - sus, S'appel - le Jé - sus. Les

re, Et ton nouveau pè - re S'appel - le Jé - sus, S'appel - le Jé - sus. Les

re, Et ton nouveau pè - re S'appel - le Jé - sus, S'appel - le Jé - sus. Les

re, Et ton nouveau pè - re S'appel - le Jé - sus. Les

chœurs an-gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mè - lons nos can - ti - ques Aux ac - cents du ciel! No -

chœurs an-gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mè - lons nos can - ti - ques Aux ac - cents du ciel! No -

chœurs an-gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mè - lons nos can - ti - ques Aux ac - cents du ciel! No -

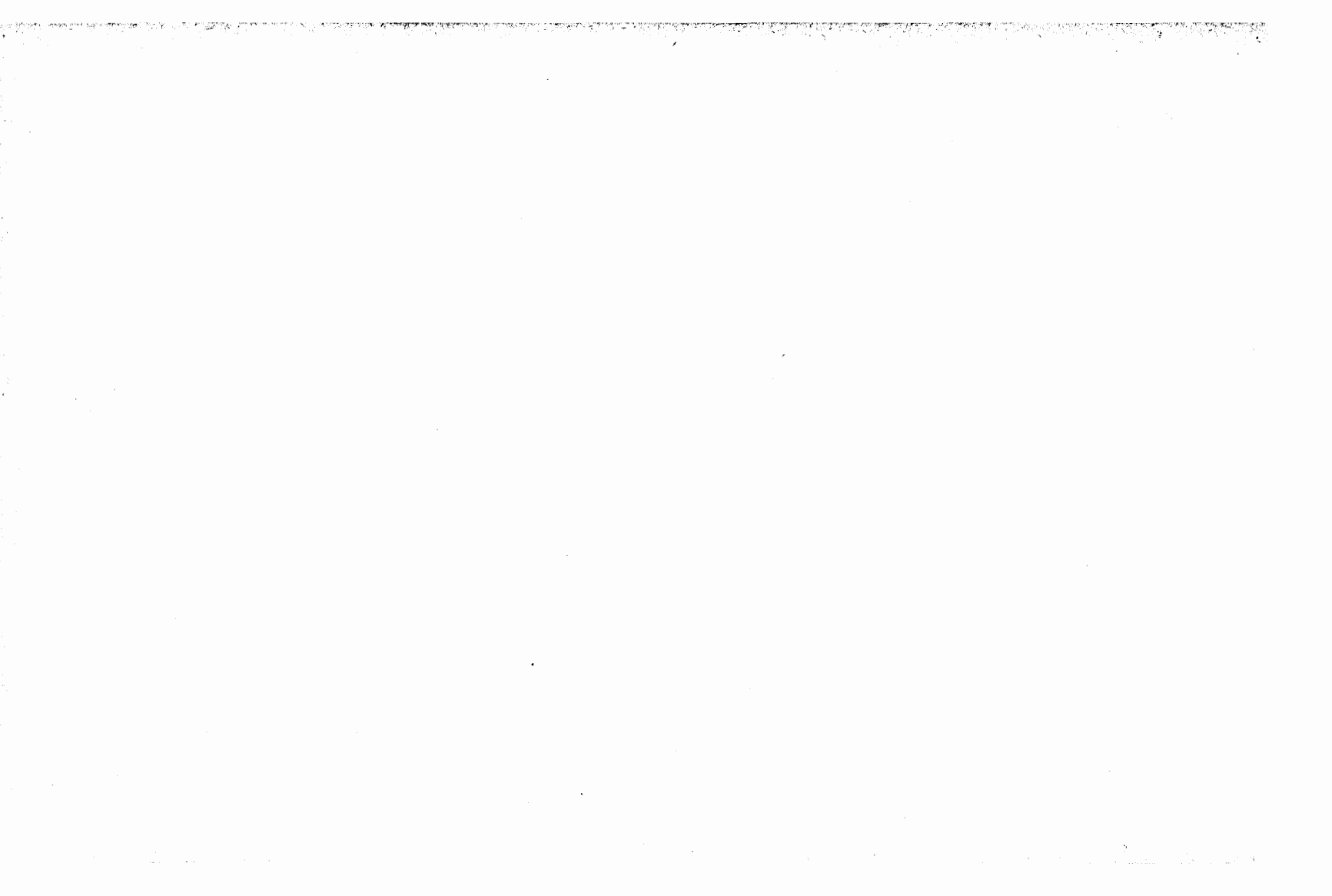
chœurs an-gé - li - ques Ont chan - té No - ël! Mè - lons nos can - ti - ques Aux ac - cents du ciel! No -

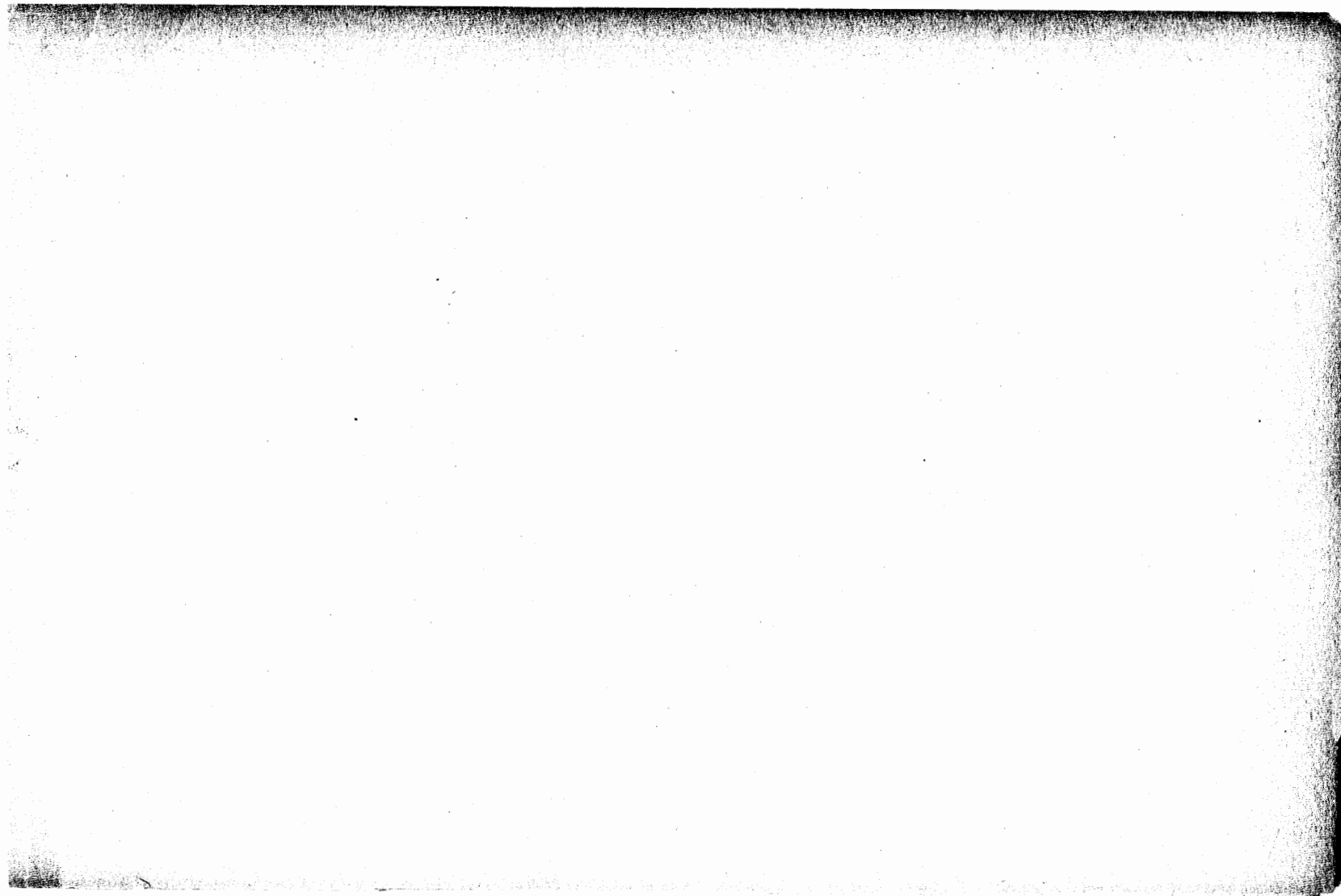
*Riten. poco* *ff* *ff* *Rallent.*  
 ël! No - ël! No - ël! Chantons tous No - ël! No - ël! No - ël! Chantons tous No - ël!

*Riten. poco* *ff* *ff* *Rallent.*  
 ël! No - ël! No - ël! Chantons tous No - ël! No - ël! No - ël! Chantons tous No - ël!

*Riten. poco* *ff* *ff* *Rallent.*  
 ël! No - ël! No - ël! Chantons tous No - ël! No - ël! No - ël! Chantons tous No - ël!

*Riten. poco* *ff* *ff* *Rallent.*  
 ël! No - ël! No - ël! Chantons tous No - ël! No - ël! No - ël! Chantons tous No - ël!





# 2<sup>me</sup> COLLECTION DE CHŒURS

SANS ACCOMPAGNEMENT

Collationnés sur les Manuscrits originaux et premières éditions

par **H. LAMMERS**

1<sup>er</sup> RECUEIL. - 12 Chœurs à 4 ou 5 voix mixtes, XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, Prix net : 2 fr.

- |  |   |  |
|--|---|--|
| N <sup>os</sup> 1. Auteur inconnu. Pavane, 4 voix.             | 5. Jacques Arcadet. Ave Maria, 4 voix.                        | 10. J.-M. Asola. Pange lingua, 4 voix.                               |
| 2. Josquin des Prés. La déploration de Jehan Ockeghem, 5 voix. | 6. Philippe de Monte. Le premier jour du mois de may, 5 voix. | 11. Orland de Lassus. Une puce j'ai dedans l'oreille, 5 voix.        |
| 3. Orland de Lassus. Fuyons tous d'amour le jou, 4 voix.       | 7. Orland de Lassus. Beau le cristal, 4 voix.                 | 12. Clément Jannequin. La guerre ou la bataille de Marignan, 4 voix. |
| 4. Philippe de Monte. Comme la tourterelle (RONSARD), 5 voix.  | 8. Clément Jannequin. Las, povre cœur, 4 voix.                |  |
|  | 9. Eustache du Courroy. Noël, 4 voix.                         |  |

2<sup>e</sup> RECUEIL. - 9 Chœurs à 3, 4 ou 5 voix mixtes, XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, Prix net : 1 fr. 50

- |  |   |   |
|--|---|---|
| N <sup>os</sup> 1. Arthur Auxcousteaux. Estime qui voudra la mort, 3 voix. | 4. Claude le Jeune. Psaume LI.                | Balthazard de Beaujoyeux. Le Ballet comique de la Reine : |
| 2. Claude le Jeune. Psaume LXX.  | 5. Arthur Auxcousteaux. La vie est une table. | 7. I. Le Chant des Satyres, 5 voix.                       |
| 3. Arthur Auxcousteaux. Et cette ambition.                                 | 6. Clément Jannequin. Les Cris de Paris.      | 8. II. Reponse de la Voute dorée, 5 voix.                 |
|  |   | 9. III. Deuxième Chant des Satyres, 5 voix.               |

3<sup>e</sup> RECUEIL. - 12 Chœurs à 2 voix de femmes, XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, Prix net : 1 fr.

- |   |  |                                     |                                  |
|---|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| N <sup>os</sup> 1. Tu ne dois pas, jeune Lisette. | 5. Vous régniez sur mon cœur.            | 7. Jeune Iris vous allez apprendre. | 10. Venez amours.                |
| 2. Sûre de ta foi.                                | 6. Le Rossignol qui par son doux ramage. | 8. Pastorale.                       | 11. Amusons toujours nos desirs. |
| 3. Le Réciproque.                                 |  | 9. Le Langage des Soupirs.          | 12. L'heureux Lindor.            |
| 4. Air de Table.                                  |  |                                     |                                  |

4<sup>e</sup> RECUEIL. - 10 Chansons du XV<sup>e</sup> siècle harmonisées à 4 voix mixtes par **A. BÉON**, Prix net : 2 fr.

- |                                      |                           |                               |                                |
|--------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| N <sup>os</sup> 1. La nuit, le jour. | 4. Chanson d'aventuriers. | 7. Ladinderindine.            | 9. Je vous escry de ma peneée. |
| 2. Gente Pastourelle.                | 5. Chapeau de Saulge.     | 8. Gentilz gallans de France. | 10. Mon mary m'a difamée.      |
| 3. L'amour de moy.                   | 6. Fleur de gaieté.       |                               |                                |

5<sup>e</sup> RECUEIL. - 10 Chansons du XV<sup>e</sup> siècle harmonisées à 4 voix mixtes par **A. BÉON**, Prix net : 2 fr.

- |                                       |                            |                                       |                                      |
|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| N <sup>os</sup> 11. Della la rivière. | 14. Ilz sont bien pelez.   | 16. Vray Dieu d'amours confortez moi. | 18. Hellas ! Olivier Bachelin !      |
| 12. Au jardin de mon père.            | 15. Qui belles amours a... | 17. A la venue de ce doux temps.      | 19. Ay'ous point veu la Perronnelle. |
| 13. Vecy la douce nuyt de may.        |                            |                                       | 20. En venant de Lyon.               |

AVIS. - Pour une demande de 100 exemplaires de l'un quelconque des chœurs de la collection on obtient un tirage séparé à raison de 0 fr. 05 la page.

chez **HENRY LEMOINE & Cie, Éditeurs.** — 17, Rue Pigalle, PARIS - BRUXELLES, 44, Rue de l'Hôpital

Reproduction et exécution réservées.